



Patient Name:
(Nombre del
Paciente)

Appointment:
(Cita)

@ 8:45 am

Multiple Sleep Latency Test (MSLT) Information

(SPANISH)

Información sobre la Prueba de Latencias Múltiples del Sueño

Usted ha sido programado para el estudio de MSLT (Prueba de Latencias Múltiples del Sueño) en el Sleep Disorder Center en Olathe Medical Center, Inc. Por favor, lea las siguientes instrucciones para prepararse para su prueba. Si usted tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con el Sleep Disorder Center al (913)791-4282.

MOTIVO DEL PROCEDIMIENTO

Generalmente el estudio de MSLT se realiza cuando un médico sospecha que una persona pudiera tener narcolepsia. Este estudio también determina el grado de somnolencia de la persona. La narcolepsia es un trastorno genético en el cual la persona sufre de repentinos "ataques de sueño" y de somnolencia excesiva durante el día. La cataplexia es una pérdida de tono muscular a menudo causada por eventos extremadamente emocionales tales como: la ira, la risa, la felicidad o la tristeza. Otros síntomas pueden incluir parálisis del sueño y alucinaciones. El inicio de la narcolepsia se presenta a menudo en la etapa final de la adolescencia y en los inicios de los veinte años.

DESCRIPCION DEL PROCEDIMIENTO

La prueba de MSLT es una serie de cinco siestas grabadas a lo largo del día con intervalos de dos horas. La primera siesta comenzará a las 8:00 am y la mayoría de estas duran de 20-35 minutos. Al comienzo de cada período de siesta programado, se le pedirá que trate de dormir. Las luces de la sala estarán apagadas y la temperatura deberá estar cómoda para usted.

Para grabar los datos, el técnico conectará varios cables para monitorear su estado de vigilia o etapa del sueño. Se colocarán seis electrodos sobre el cuero cabelludo que monitorearán el estado de conciencia. Un electrodo al lado de cada ojo monitorea los movimientos de los ojos y dos electrodos en la barbilla monitorean el tono muscular. Se sujetarán dos cables cerca de cada hombro para monitorear su ritmo cardiaco.

INFORMACION GENERAL

20.0021



Olathe Medical Center
20333 West 151st Street
Olathe, Kansas 66061

MULTIPLE SLEEP LATENCY TEST (MSLT) INFORMATION

Page 1 of 3

6.22.2015;RESP;ca
Spanish posted 6.23.2016

O.M.C. No. 2111

PLACE
PATIENT LABEL
HERE

La mayoría de los procedimientos MSLT se realizan después de un estudio del sueño nocturno. Si usted va a tener un estudio del sueño durante la noche, el técnico del sueño lo despertará alrededor de las 6 am y retirará el equipo de grabación extra que no se utilizará durante el día.

Si sólo está programado para el MSLT durante el día, favor de chequearse en el departamento de Registro de pacientes ambulatorios en Doctor's Building 1 las 7:00 am. Esto le proporcionará al técnico el tiempo suficiente para guiarlo al Sleep Disorders Center y prepararlo para el estudio. Usted debe traer la información del seguro médico, documentos de referencia o autorización y una lista de todos los medicamentos (incluyendo medicamentos recetados y de venta libre). Si necesita algún arreglo o adaptación especial, como una silla de ruedas o el oxígeno, por favor póngase en contacto con el Sleep Disorders Center al (913) 791-4282 y se harán los arreglos necesarios para su comodidad.

INFORMACION DE PREPARACION PREVIA AL ESTUDIO

Vístase cómodamente en el día de su estudio. Si tiene un estudio de sueño la noche antes de su MSLT, traiga ropa cómoda para cambiarse para el día del estudio.

Si no tiene el estudio del sueño durante la noche anterior al MSLT, favor ducharse, lavarse el cabello con champú y secárselo antes de su llegada a la prueba. El aparato de control es muy sensible y requiere una conexión de área lo más limpio posible. No utilice ningún tipo de preparaciones para el cabello, tales como activadores, acondicionadores o humectantes.

Los sensores colocados en la cara son difíciles de aplicar con vello facial; por lo tanto, le pedimos a los hombres que estén bien afeitados, **a menos que tenga una barba. ¡No se afeite la barba para éste estudio!**

Se le proporcionará el desayuno y el almuerzo después de que se hayan completado la primera y tercera siesta. Su técnico le pedirá que escoja un menú de almuerzo por la mañana antes de la primera siesta. No se permite cafeína de cualquier tipo durante esta prueba.

Usted tendrá un poco más de una hora de espera entre las siestas. Un reproductor de DVD / VHS está disponible en la habitación y se le proporcionarán los canales de cable básico. También usted puede traer otros artículos para ayudarle a pasar el tiempo.

Le pedimos que continúe con su horario normal de medicamentos a menos que su médico le indique lo contrario. Olathe Medical Center es un establecimiento libre de tabaco. El tabaco de cualquier tipo no está permitido en el campus.

Barcode on first page only

Olathe Medical Center
20333 West 151st Street
Olathe, Kansas 66061

MULTIPLE SLEEP LATENCY TEST (MSLT) INFORMATION

Page 2 of 3

6.22.2015;RESP;ca
Spanish posted
6.23.2016

O.M.C. No. 2111

PLACE
PATIENT LABEL
HERE

CONSENTIMIENTO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN MÉDICA

Al firmar este formulario, usted está dando su consentimiento para someterse a las pruebas de los trastornos de Latencia Múltiples de Sueño en el Sleep Disorder Center del Olathe Medical Center y da consentimiento de grabación en vídeo y audio durante la duración de su estancia. Además, usted está permitiendo que el Sleep Disorder Center del Olathe Medical Center divulgue los resultados de su prueba y tratamiento a su médico de referencia. Para facilitar una atención y tratamiento de seguimiento de calidad, también da su consentimiento para que su médico de referencia proporcione información médica previa y posterior al estudio al Sleep Disorder Center del Olathe Medical Center.

YO CERTIFICO QUE HE LEIDO Y COMPRENDIDO LAS INSTRUCCIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE:

Patient Signature (Firma del Paciente)

Witness (Testigo)

Barcode on first page only

Olathe Medical Center
20333 West 151st Street
Olathe, Kansas 66061

**MULTIPLE SLEEP LATENCY TEST
(MSLT) INFORMATION**

Page 3 of 3

6.22.2015;RESP;ca
Spanish posted
6.23.2016

O.M.C. No. 2111

PLACE
PATIENT LABEL
HERE